

**IT** - AVVIA ED ARRESTA LA POMPA AUTOMATICAMENTE ALL'APERTURA E CHIUSURA DEI RUBINETTI. PROTEGGE DELLA MARCIA A SECO E DAI COLPI DI ARIETE.

**EN** - IT AUTOMATICALLY STARTS AND STOPS THE PUMP WHEN THE TAPS ARE OPENED AND CLOSED. IT PROTECTS AGAINST DRY RUNNING AND HAMMERING.

**FR** - LE DISPOSITIVES DÉMARTE ET ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT LA POMPE À L'OUVERTURE ET À LA FERMETURE DES ROBINETS. IL PROTÈGE CONTRE LES DÉMARRAGES À SEC ET LES COUPS DE BÉLIER.

**AR** - يبدأ تشغيل المضخة ويوقفها تلقائياً عند فتح والصفيان أو إغلاقها. يحمي المضخة من العمل على جافة وظواهر الطرق المائية.

**DE** - DAS GERÄT STARTET UND STOPPT DIE PUMPE AUTOMATISCH, WENN DIE HÄHNHE GEÖFFNET UND GESCHLOSSEN WERDEN. SCHÜTZT GEGEN TROCKENLAUF UND WIDERSTOSS.

**RU** - АВТОМАТИЧЕСКИ ЗАПУСКАЕТ И ОСТАНОВЛИВАЕТ НАСОС ПРИ ОТКРЫТИИ И ЗАКРЫТИИ КРАНОВ. ЗАЩИЩАЕТ ОТ СУХОГО ХОДА И ГИДРОУДАРОВ.

**PT** - LIGA E DESLIGA A BOMBA AUTOMATICAMENTE AQUANDO DA ABERTURA E FECHO DAS TORNEIRAS. PROTEGE DO FUNCIONAMENTO A SECO E DOS GOLPES DE ARIETE.

**SRB** - AUTOMATSKI POKREĆE I ZAUSTAVLJA PUMPU PRILIKOM OTVARANJA I ZATVARANJA SLAVINA. ŠITI OD RADA NA SUVO I OD HIDRAULIČKOG UDARA.

**CZ** - AUTOMATICKY SPOJÍ A ZASTAVUJE ČERPADLO PŘI OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ KOKHOUTU. CHRÁNÍ PŘED CHODEM NASUCHO A VODNÍM RÁZEM.

**RO** - PORNEȘTE ȘI OPREȘTE POMPA ÎN MOD AUTOMAT ATUNCI CÂND ROBINETELE SUNT DESCHISE ȘI ÎNCHISE. PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII ÎN GOL ȘI LA LOVITURILE DE BERBEC.

**PL** - AUTOMATYCZNIE URUCHAMIA I ZASTAWIAJĄCE POMPE PODCZAS OTWIERANIA I ZAMYKANIA ZAWORÓW. CHRONI PRZED PRACĄ NA SUCHO I UDZIERNIENIAMI WODNYMI.

**GR** - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΩΝ ΒΥΖΩΝ. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΠΛΗΓΜΑΤΑ.

**UA** - АВТОМАТИЧНО ЗАПУСКАЄ І ЗАСТУПЯЄ НАСОС ПІД ЧАС ВІДКРИВАННЯ ЧИ ЗАКРИВАННЯ КРАНІВ. ЗАХИЩАЄ НАСОС ВІД СУХОГО ХОДУ ТА ГІДРАУЛІЧНОГО УДАРУ.

**ES** - LA BOMBA SE PONE EN MARCHA AUTOMÁTICA EN LA BOMBA DE FORMA AUTOMÁTICA AL ABRIR Y CERRAR LOS GRIFOS. PROTEGE CONTRA EL FUNCIONAMIENTO EN SECO Y EL GOLPE DE ARIETE.

**SI** - SAMODEJNO ZAČEPI IN ZAUSTAVI ČERPADLO PRI ODPIRANJU IN ZAPIRANJU PIP. ŠČITI PRED DELOVANJEM NA SUHO IN VODNIM UDAROM.

**BG** - СТАРТИРА И СПИРА ПОМПАТА АВТОМАТИЧНО ПРИ ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА КРАНОВЕТЕ. ПО ТОЗИ НАЧИН ПОМПАТА СЕ ПРЕДПАЗВА ОТ РАБОТА НА СУХО И ОТ ХИДРАВЛИЧНИ УДАРИ.

IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA  
EN - SAFETY INFORMATION  
FR - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ  
AR - معلومات الأمان والسلامة  
DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN  
RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA  
SRB - INFORMACIJE O SIGURNOSTI  
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE  
RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA  
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA  
GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ  
UA - ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ  
ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD  
SI - VARNOSTNE INFORMACIJE  
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

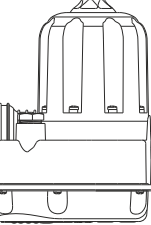
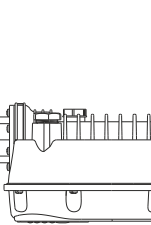
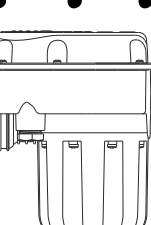
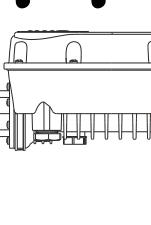
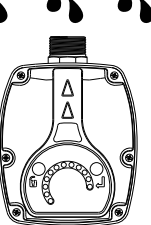


IT - Installazione riservata a professionisti specializzati  
EN - Installation reserved to specialised professionals  
FR - Installation réservée à des professionnels spécialisés  
AR - عملية التركيب مخصصة لأهل المهن المتخصصة  
DE - Die Installation ist fachleuten vorbehalten  
RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал  
PT - Instalação reservada a profissionais especializados  
SRB - Instalaciju treba da obave specijalizovani stručnjaci  
CZ - Instalace vyhrazena specializovaným odborníkům  
RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați  
PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów  
GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο προσωπικό  
UA - Встановлення обладнання має проводитися тільки професійними спеціалістами  
ES - Instalación reservada para profesionales especializado  
SI - Nameščanje naj izvede specializiran strokovnjak  
BG - монтажът да се извършва от специализиран персонал

IT - Rimuovere l'alimentazione elettrica prima di ogni intervento!  
EN - Disconnect the electrical power supply before all works!  
FR - Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!  
AR - الفصل الكهربائي عن الكهرباء من أجل أعمال الصيانة  
DE - Die Stromversorgung vor jedem eingriff trennen!  
RU - перед любыми действиями отключать электрическое питание!  
PT - Remova a alimentação elétrica antes de cada intervenção!  
SRB - Pre svake intervencije isključiti struju!  
CZ - Před každým zášahom odpojte elektrické napájení!  
RO - Înainte oricărei intervenții, deconectați alimentarea electrică!  
PL - Odłącz zasilanie elektryczne przed każdą interwencją!  
GR - Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε παρεμβάση!  
UA - Знепругміть пристрій перед виконанням будь-яких операцій!  
ES - Cortar la alimentación eléctrica antes de cada operación!  
SI - Pred vsakim posegom izključite električno napajanje!  
BG - Преди работа по уреда изключете от ел.захранване!

**IT** - INSTALLAZIONE CON POMPA SOMMERSA O ESTERNA  
**EN** - INSTALLATION WITH SUBMERSIBLE OR EXTERNAL PUMP  
**FR** - INSTALLATION AVEC POMPE IMMERGÉE OU EXTERNE  
**AR** - التركيب مع مضخات غاطسة أو خارجية  
**DE** - INSTALLATION MIT TAUCH- ODER OBERFLÄCHENPUMPE  
**RU** - УСТАНОВКА С ПОГРУЖИМЫМ ИЛИ ПОВЕРХНОСТНЫМ НАСОСОМ  
**PT** - INSTALAÇÃO COM BOMBA SUBMERSA OU EXTERNA  
**SRB** - INSTALACIJA SA POTAPJIVACOM I POVRHINSKOM PUMPOM  
**CZ** - INSTALACE S PONORENYM NEBO EXTERNÍM ČERPADEM  
**RO** - INSTALARE CU POMPA SCUFUNDATĂ SAU CU POMPA LA EXTERIOR  
**PL** - MONTAŻ Z POMPY GŁĘBOKOWA LUB ZWYKNOTRZNA  
**GR** - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΒΥΘΙΣΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ  
**UA** - ВСТАНОВЛЕННЯ ЗІ СВЕРДЛОВИНИМ АБО ПОВЕРХНЕВИМ НАСОСОМ  
**ES** - INSTALACIÓN CON BOMBA SUMERGIBLE O EXTERNA  
**SI** - NAMESTITEV S POTOPLNO ALI ZUNANJO ČRPALKO  
**BG** - МОНТАЖ С ПОТОПЯЕМА ПОМПА ИЛИ С ПОМПА ЗА СУХ МОНТАЖ

IT - POSIZIONI CONSENTITE DI INSTALLAZIONE  
EN - ALLOWED INSTALLATION POSITIONS  
FR - POSITIONS D'INSTALLATION AUTORISÉES  
AR - التركيب مسموح  
DE - ERLAUBTE INSTALLATIONSPOSITIONEN  
RU - ДОПУСТИМЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УСТАНОВКИ  
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS DE INSTALAÇÃO  
SRB - DOZVOLJENA POZIĆJA ZA INSTALACIJU  
CZ - POVOLENÉ INSTALAČNÍ POZICE  
RO - POZIȚII DE INSTALARE PERMISE  
PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE MONTAŻU POMPY  
GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
UA - ДОПУСТИМИ МОНТАЖНІ ПОЛОЖЕННЯ  
ES - POSICIONES DE INSTALACIÓN ADMITIDAS  
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NAMESTITVE  
BG - ВЪЗМОЖНИ ПОЛОЖЕНИЯ ЗА МОНТАЖ

| <b>Brio Tank</b><br>DIGITAL                                                                                                                                                | <b>Brio DIGITAL</b>                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |





IP 65

IP 65





IP 65

IP 65

IT - INSTALLAZIONE CON BY-PASS PER ALTE PORTATE  
EN - INSTALLATION WITH BYPASS FOR HIGH FLOW RATES  
FR - INSTALLATION AVEC BY-PASS POUR DEBITS ELEVES  
AR - التركيب مع مرور الجاني في حالة معدلات التدفق العالية  
DE - INSTALLATION MIT BY-PASS FÜR HOHEN DURCHLAUF  
RU - УСТАНОВКА С БАЙПАСОМ ДЛЯ ВЫСОКОГО РАСХОДА  
PT - INSTALAÇÃO COM BY-PASS PARA ALTAS CAPACIDADES  
SRB - INSTALACIJA SA OBLAZNIČOM ZA VISOKE PROTOKE  
CZ - INSTALACE S OBTOKEM PRO VYSOKÉ RYCHLOSTI PRŮTOKU  
RO - INSTALARE CU VANĂ DE BY-PASS PENTRU DEBITE RIDICATE  
PL - MONTAŻ Z OBEJŚCIEM DLA WYSOKIEGO PRZEPŁYWU  
GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΜΠΙΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΡΟΕΣ  
UA - ВСТАНОВЛЕННЯ З БАЙПАСОМ ДЛЯ ВЕЛИКИХ ВИТРАТ  
ES - INSTALACIÓN CON BY-PASS PARA ALTOS CAUDALES  
SI - NAMESTITEV Z OBOVODOM ZA DRUGAČNE DOMETE  
BG - МОНТАЖ С БАЙПАС ЗА ВИСОКИ КОЛИЧЕСТВА

IT - NON INSTALLARE IN POZZETTI  
EN - DO NOT INSTALL IN MANHOLE  
FR - NE PAS INSTALLER DANS DES PUISARDS  
AR - لا تقيم تركيب المصفاة في الأرواح  
DE - NICHT IN SCHÄCHTEN INSTALLIEREN  
RU - НЕ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ В СКВАЖИНАХ  
PT - NÃO INSTALAR EM FOSSAS  
SRB - NE INSTALIRAJTE U ŠANTAMA  
CZ - NEINSTALUJTE VE STUDNÁCH  
RO - A NU SE INSTALA ÎN GURI DE CANALIZARE  
PL - NIE MONTOWAĆ W STUDZIENKACH  
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΕ ΣΤΕ ΦΡΕΑΤΙΑ  
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ В ПРИЯМКАХ  
ES - NO INSTALAR EN ARQUETAS  
SI - NE NAMEŠAJTE V VODNAJAKE  
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ В ШАХТА

IT - POSIZIONI CONSENTITE DELLE VALVOLE DI NON RITORNO  
EN - ALLOWED CHECK-VALVE POSITIONS  
FR - POSITIONS AUTORISÉES DES CLAPETS DE NON-RETOUR  
AR - الوضعية المسموح بها للصمامات عديم الرجوع  
DE - ERLAUBTE POSITIONEN DES RÜCKSCHLAGVENTILS  
RU - ПОЛОЖЕНИЯ, ДОПУСТИМЫЕ ОБРАТНЫМИ КЛАПАНАМИ  
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS PELOS VALORES ANTIRRETORNO  
SRB - DOZVOLJENI POLOŽAJ NEPOVRATNIH VENTILA  
CZ - POVOLENÉ POZICE ZPĚTNÝCH VENTILŮ  
RO - POZIȚII PERMISE PENTRU SUPAPELE DE REȚINERE  
PL - DOZWOŁONE POZYCJE ZAWORÓW ZWROTNYCH  
GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΒΑΒΛΩΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ  
UA - ДОЗВОЛЕНЕ РАДЗШУВАННЯ ЗВОРОТНИХ КЛАПАНІВ  
ES - POSICIONES ADMITIDAS DE LAS VÁLVULAS ANTIRRETORNO  
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NEPOVRATNIH VENTILOV  
BG - ВЪЗМОЖНИ ПОЛОЖЕНИЯ НА ВЪЗВРАТНА КЛАПА

IT - CONSIGLIATO UN FILTRO IN ASPIRAZIONE  
EN - SUCTION FILTER RECOMMENDED  
FR - UN FILTRE EN ASPIRATION EST CONSEILLÉ  
AR - يُوصى بتركيب مرشح في مجرى الشفط  
DE - EMPFOHLENER ANSAUGFILTER  
RU - РЕКОМЕНДУЕТСЯ ФИЛЬТР НА ВСАСЫВАНИИ  
PT - É ACONSELHADO UM FILTRO EM ASPIRAÇÃO  
SRB - PREPORUČUJE SE USITNI FILTER  
CZ - DOPORUČENÝ FILTR NA STRANĚ SÁNÍ  
RO - SE RECOMANDĂ UN FILTRU PE PARTEA DE ASPIRĂȚIE  
PL - ZALECANY FILTR NA SSANIU  
GR - ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ  
UA - РЕКОМЕНДОВАНО ВСТАНОВИТИ ФІЛЬТР НА ВСОМУКТАВАННІ  
ES - SE RECOMIENDA UN FILTRO EN LA ASPIRACIÓN  
SI - PRIPOROČUJE SE SESALNI FILTER  
BG - ПРЕПОРЪЧА СЕ ФИЛТЪР НА СМУКТЕЛНАТА СТРАНА

**BrioDIGITAL**

>150 l/min

125

108

**Brio Tank**  
DIGITAL

0,4

194

202

Diagram illustrating the correct and incorrect way to connect a hose to a machine. The left side shows an incorrect connection with a red 'X' and a loose hose. The right side shows a correct connection with a green checkmark and a secure, sealed connection. A shopping cart icon with a checkmark and a QR code are also present.

**IT** - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITÀ MAX 0,05 %  
**EN** - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0,05%  
**FR** - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITE MAX 0,05%  
 أقصى كحد ٠,٠٥٪ تتجاوز لا ملاحه بنسبة الماء مع فقط المصفاة هذه المستعملة  
**DE** - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEHALT 0,05%  
**RU** - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС.  
 СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%  
**PT** - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%  
**SRB** - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%  
**CZ** - POUŽÍVATĚ POUZE S VODOU, SALNOST MAX 0,05%  
**RO** - A SE ESTIUTILA NUMAI CU APA, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%  
**PL** - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%  
**GR** - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ ΜΑΧ 0,05%  
**UA** - ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ З ВОДОЮ, СОЛОНІСТЬ НЕ  
 БІЛЬШЕ 0,05%  
**ES** - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05 %  
**SI** - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SALNOSTJO 0,05 %  
**BG** - ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО С ВОДА С МАКС.  
 СОЛЕНОСТ 0,05%

IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO E PRESCRIZIONI PER I CAVI  
EN - ELECTRICAL CONNECTION AND PROVISIONS FOR CABLES  
FR - BRANCHEMENT ELECTRIQUE ET PRESCRIPTION POUR LES CÂBLES  
AR - توصيل المصخة بالكوابل ومتطلبات الأسلاك والكوابل  
DE - STROMANSCHLUSS UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE KABEL  
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ  
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA E PRESCRIÇÃO PARA OS CABOS  
SRB - ELEKTRIČNA VEZA I UPUTSTVO ZA KABLOVE  
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A PŮZADAVKY NA KABELY  
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ ȘI PREVEDERI PRIVIND CABLURILE  
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I WYMAGI DOTYCZĄCE KABLI  
GR - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΚΑΒΛΩΔΙΑ  
UA - ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ВИМОГИ ДО КАБЕЛІВ  
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA Y REQUISITOS PARA LOS CABLES  
SI - ELEKTRIČNO POVEZOVANJE IN PREDPISI ZA PREMERE KABLOV  
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАБЕЛИТЕ

IT - COLLEGAMENTO CON TELERUTTORE A POMPA TRIFASE  
EN - CONNECTION TO THREE-PHASE PUMP THROUGH RELAY  
FR - CONNEXION À LA POMPE TRIPHASEE PAR LE RELAIS  
AR - الاتصال بمضخة ثلاثية المرحلة من مضخة بواسطة  
DE - ANSCHLUSS AN DIE DREIPHASIGE PUMPE DURCH RELAIS  
RU - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТРЕХФАЗНОЙ НАСОС ЧЕРЕЗ РЕЛЕ  
PT - LIGAÇÃO A A BOMBA DE TRÊS FASES ATRAVÉS DO RELÉ  
SRB - POVEZIVANJE SA TROJFAZNOM PUMPOM KROZ RELEJ  
CZ - PŘIPOJENÍ K TRÍFÁZOVÉMU ČERPADU PROTI RELÉ  
RO - CONEȘTINUTUL CU POMPA DE TREI FAZE PRIN RELATIE  
PL - PODŁĄCZENIE DO TRÓJFAZOWEJ POMPY PRZEZ PRZEKAŹNIK  
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΤΡΙΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ RELAY  
UA - ПОД'ЄЛУЧЕННЯ ТРИФАЗНОГО НАСОСА ЧЕРЕЗ  
МАГНІТНИЙ ПУСКАЧ  
ES - CONEXIÓN A LA BOMBA TRIFÁSICA A TRAVÉS DEL RELÉ  
SI - POVEZAVA S TROJFASNO ČRPALKO PREKO RELE  
BG - ВЪЗКЪС К ТРИФАЗНА ПМПА ЧРЕЗ РЕЛЕ

A 2x2 grid of icons representing different types of hazards. The top-left icon is a water drop with the chemical formula  $H_2O$  below it. The top-right icon is a green checkmark. The bottom-left icon is a 2x2 grid of four hazard symbols: a skull and crossbones, a biohazard symbol, a radiation symbol, and a fire symbol. The bottom-right icon is a red 'X' and a large grey circle containing the number 9.

1 ph.  
12 A (2 Hp) max.

115-230 V  $\pm$  15%  
50/60 Hz

|                                                                                     |                                                                                     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|  |  | 85 °C |
| < 8 A                                                                               | 1,0 mm <sup>2</sup>                                                                 |       |
| > 10 A                                                                              | 1,5 mm <sup>2</sup>                                                                 |       |

**RO** - MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZAREA  
**PL** - INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA  
**GR** - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ  
**UA** - ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
**SI** - PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO  
**BG** - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И УПОТРЕБА

IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO  
EN - INSTALLATION AND USE MANUAL  
FR - MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION  
AR - دليل التركيبات واستخدام  
DE - INSTALLATIONS- UND BENUTZUNGSANLEITUNG  
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ  
PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO  
SRB - UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU  
CZ - NÁVOD K INSTALACII A POUŽITÍ

# ink DIGITAL

**italtecnica**

ITALTECNICA srl  
V.LE EUROPA 31 - 35020 TRIBANO (PD) ITALY  
Tel. +39 049 9585388 - [www.italtecnica.com](http://www.italtecnica.com)

